

◆ 47^e Festival ◆

MUSIQUES SACRÉES ◆ MUSIQUES DU MONDE



◆ Abbaye de

Sylva
nès

2024

14 JUILLET > 1^{ER} SEPTEMBRE



Femmes, Femmes, Femmes !!!

Ou

Le Génie créateur féminin

L'été est enfin là, avec son Festival !

C'est une immense joie de vous offrir le programme de cette 47^e édition plus que jamais fidèle au sens profond de ce patrimoine d'exception devenu une source d'inspiration riche et inépuisable, non seulement pour nos programmes musicaux, culturels et artistiques mais aussi dans notre manière de l'habiter, d'y vivre et d'accueillir nos nombreux publics.

Fidèle à la philosophie de ses valeurs, s'inspirant de l'histoire et de l'esprit des lieux, cette nouvelle programmation musicale s'inscrit dans la continuité des années précédentes en favorisant plus que jamais un espace de rencontre, de partage et de dialogue musical entre les cultures et les traditions musicales du Monde où se conjugueront les grandes œuvres sacrées et chorales du monde occidental avec les traditions musicales savantes, spirituelles et populaires du monde entier, comme une voie possible d'espérance et de paix.

« Le Génie créateur féminin » thème majeur de cette nouvelle édition mettra à l'honneur un choix inédit de compositrices, d'interprètes, chanteuses, musiciennes ou tragédiennes, ainsi que des traditions vocales et musicales des femmes du monde. La découverte du saisissant « *Stabat Mater* » de Clémence de Grandval, amie de Gabriel Fauré, illustrera le talent et l'inspiration de ces compositrices si souvent oubliées.

A l'occasion du centenaire de sa mort, un hommage à Gabriel Fauré, (1845-1924) et à la musique française de son époque sera au programme de l'Atelier choral sous la direction de Bernard Tétu ainsi que de notre Académie de chœurs et d'orchestre sous la direction de Michel Piquemal. La musique contemporaine sera aussi à l'honneur avec des créations mondiales d'œuvres d'Emmanuelle Da Costa, Pascal Caumont, Christopher Gibert.

L'histoire musicale et poétique « *Silvanium, images symphoniques de la Forêt* » de Christophe Guyard et le conte musical « *La Mandoline de LVIV* » écrit par Clara Cernat sur une musique de Thierry Huillet, marqueront des points forts de l'été musical.

Un festival incontournable, rendez-vous annuel de l'amitié, où de nombreux amis/artistes se retrouveront pour servir et partager la musique en ce lieu devenu, pour certains, une seconde demeure. L'insertion professionnelle des jeunes chanteurs restera l'une des priorités de nos programmes.

Tout au long de l'été, de nombreux stages, masters classes, ateliers choral et académie se poursuivront, participant à la vitalité et au rayonnement du lieu.

Conjurons la morosité des temps, et espérons que vous serez nombreux, cet été, à venir faire l'expérience musicale de ce lieu, magnifique écrin acoustique où les musiques et les chants qui y sont offerts retrouvent leurs racines et leur sens, leur vérité et leur beauté.

Michel Wolkowitsky

Directeur artistique fondateur

DIMANCHE 14 JUILLET - 17H

Abbatiale de Sylvanès



LES PETITES OLIMPIADES d'après l'opéra de **Jean-Baptiste PERGOLÈSE (1710-1736)**

Isabelle CHEVALLIER SAVIGNY et Célia GREINER, soprani
LES PALADINS

Mario KONAKA, violon 1 / **Clara MÜHLETHALER**, violon 2

Charles-Edouard FANTIN, guitare et théorbe

Julianna DAVID, violoncelle / **Franck RATAJCZYK**, contrebasse

Direction musicale et clavecin : **Jérôme CORREAS**

A l'occasion des Jeux Olympiques 2024, ce concert d'ouverture propose une rencontre enthousiasmante et inattendue entre musique baroque et univers du sport. Ce programme ressuscitera en format de chambre l'opéra «L'Olimpiade» du napolitain Jean-Baptiste Pergolèse à travers des extraits chantés et la lecture de la lettre de Stendhal qui lui est consacrée. Une œuvre solaire et optimiste dont un des airs était à l'époque « su par cœur de toute l'Italie ».

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

JEUDI 18 JUILLET - 21H

Abbatiale de Sylvanès



© DR

CHANTS DE MONGOLIE

Khöömii et chants de gorge en polyphonie

ENSEMBLE KHUSUGTUN

Sextet de Polyphonie vocale diphonique

Munkhbat MYAGMARJAV, chant khöömii, grande vièle cheval, guitare

Batzorig VAANCHIG, chant khöömii, vièle cheval, luth

Amarbayasgalan CHOVJOO, chœur, cithare

Chuluunbaatar OYUNGEREL, chant khöömii, osselets

Adiyadorj GOMBOSUREN, chant khöömii, flûte, percussions, luth

Sanjaajamts TURBAT, chant khöömii, vièle cheval

Production : **Routes Nomades**

Khusugtun est l'un des groupes les plus en vogue en Mongolie depuis 10 ans. Synonyme de « nomades », leur nom représente leur envie de nomadiser en musique. A l'image de leurs ancêtres qui parcouraient le monde, le sextet a déjà tourné dans une vingtaine de pays. Ce qui leur importe ? Qu'on les écoute en imaginant la beauté de la nature pour se libérer des soucis quotidiens : une expérience quasi mystique !

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 21 JUILLET - 17H

Abbatiale de Sylvanès



MUSIQUES FRANÇAISES en hommage à Gabriel FAURÉ (1845-1924)

Gabriel Fauré : Pavane, Op. 50 / Les Djïns / Cantique de Jean Racine

César Franck : Parole 5 des 7 paroles du Christ en Croix / Domine non secundum

Hector Berlioz : Le Ballet des Ombres / L'Adieu des bergers

Francis Poulenc : Laudamus te / Domine fili unigenite / Le village abandonné

Delphine MÉGRET, soprano

Gaëlle MALLADA, mezzo-soprano

Pierre-Antoine CHAUMIEN, ténor

Frédéric CATON, baryton-basse

Atelier Choral - production 2024

Jamal MOQADEM et Maxime BUATIER, piano

Direction musicale : **Bernard TÉTU**

C'est un programme original, riche et fascinant que le chef Bernard Tétu dirigera pour célébrer le raffinement et l'excellence de Gabriel Fauré, disparu il y a 100 ans ! Cette suite de musiques françaises mettra aussi en lumière des pièces vocales pour chœur, solistes et piano d'autres compositeurs, comme le mystique Francis Poulenc, le romantique Hector Berlioz ou encore l'inclassable César Franck ...

Tarif plein : 30€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 21/07, tarif plein : 53€

DIMANCHE 21 JUILLET - 21H

Abbatiale de Sylvanès



MÉMOIRE DES MERS • Création du festival •

Chants et poésies de Syrie, Liban, Palestine, Égypte, Bulgarie, Bosnie, Grèce, Turquie, Irak, chants séfarades d'Espagne et des Balkans

Ensemble SAMANÛR

Milena JELIAZKOVA, chant, percussions

Georges Camil ABDALLAH, chant, percussions

Iyad HAIMOUR, qânoun, oud, nay

Amin AL AIEDY, contrebasse, oud

Michel WOLKOWITSKY, récitant

Le Liban de Georges Camil Abdallah, la Syrie et la Palestine d'Iyad Haimour, et l'Irak d'Amin Al Aiedy ouvrent leurs bras aux multiples racines de Milena Jeliazkova – bulgare, arménienne et macédonienne, à son sang éminemment nourri des musiques des Balkans. La mer Méditerranée, la mer Egée, la mer Noire, la mer Adriatique ne sont qu'une seule et unique au final : cette Mère qui nous permet de renaître, de nous ressourcer, de nous rencontrer, d'oublier peines et tracas, de rêver d'un avenir plus radieux.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 21/07, tarif plein : 53€

VENDREDI 26 JUILLET - 21H

Scriptorium de l'Abbaye



VERDI, PUCCINI & INTERMEZZI

Extraits des opéras de La Bohème, la Force du Destin, Manon Lescaut, Tosca, Don Carlos...

Élène GOLGEVIT, soprano

Charlotte BONNEU, pianiste

La chanteuse et pédagogue de renom Élène Golgevitch et la pianiste et cheffe de chant Charlotte Bonneau se sont retrouvées autour de leur amour commun du grand opéra italien. Elles nous invitent à voyager au cœur de ses héroïnes et de leurs destins. Femmes amoureuses, courageuses et résilientes. Parmi elles, on retrouvera les personnages d'Elisabetta de Don Carlo, Leonora de La Forza del Destino, Cio-Cio-San de Madama Butterfly, Floria Tosca...

Tarif plein : 23€ • Tarif privilège : 20€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 28 JUILLET - 17H

Abbatiale de Sylvanès



TÈRRA-MAÏRE • Création du festival •

Ode à la Femme du Moyen Âge à nos jours
Codex de las Huelgas, chants traditionnels occitans
et catalans, mélodies des troubadors et trobaritz...

Trois créations mondiales :

Emmanuelle Da Costa : Ama Lur

Pascal Caumont : Ombritat

Christopher Gibert : Jói



Chœur de Chambre DULCI JUBILO

Pascal CAUMONT, chant

Co-dir. musicale : **Christopher GIBERT et Pascal CAUMONT**

Repas du festival sur réservation (20€)

“Terra-Maïre”, c’est un dialogue musical avec des œuvres d’hier et d’aujourd’hui rendant hommage à toutes les femmes. Tant sociologique que symbolique, la femme évoque nos racines, celles de la Terre-mère, mais aussi la vie, la naissance, les combats, le courage. Poèmes des femmes troubadours, chants polyphoniques occitans et catalans, manuscrit de “Las Huelgas” et “Cantigas de Santa Maria” feront écho à plusieurs œuvres traditionnelles et contemporaines.

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 28/07, tarif plein : 51€

DIMANCHE 28 JUILLET - 21H

Abbatiale de Sylvanès



LA MANDOLINE DE LVIV, MUSIQUE POUR ORCHESTRE

Musique : Thierry HUILLET

sur un conte original de Clara CERNAT

Clara CERNAT, violon solo

Julien MARTINEAU, mandoline

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE TOULOUSE

Récitants :

Pauline CHEVILLER, la mandoline

Michel WOLKOWITSKI, le conteur et le chapeau

Martin BOULANGER, le violon

Direction musicale et piano : **Thierry HUILLET**

Laissez-vous envoûter par les secrets d'un grenier en Ukraine, qui cache affectueusement les souvenirs d'une mandoline italienne, d'un violon de Bohème et d'un truculent chapeau tatar.

Thierry Huillet imagine, sur le texte poétique et foisonnant de Clara Cernat, une musique pleine d'émotions et de contrastes portée sur scène par un quintette à cordes, piano, violon solo, mandoline et deux récitants.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 28/07, tarif plein : 51€

VENDREDI 2 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



© Juan Conca

AVEC ELLES / CON ELLAS

Création Flamenca et Poésie

Hommage aux poétesses Josefina de la Torre,
Carmen Conde, Concha Mendez, Alfonsina Storni...

Meryem KOUFI, chant flamenco, composition et direction artistique

Eduardo REBOLLAR, guitare flamenca

Cette création flamenca rend hommage à un héritage féminin disparu de la mémoire collective, celui des poétesses de l'avant garde hispanique des années 20, vivant alors dans l'Espagne républicaine pré-franquiste ou en Amérique latine. Accompagnées à la guitare flamenca et s'appuyant sur une tradition musicale empreinte d'une extrême liberté, les compositions originales et arrangements de Meryem Koufi, dialoguent harmonieusement avec l'écriture de ces femmes poètes.

Tarif plein : 23€ • Tarif privilège : 20€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 4 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès



REQUIEM ET LAMENTATIONS de Jean GILLES (1668-1705)

Anne MAGOUËT, soprano

Bastien RIMONDI, haute-contre

François-Nicolas GESLOT, taille

Pierre-Yves CRAS, basse-taille

Atelier baroque 2024

Chœur de chambre DULCI JUBILO

Orchestre baroque LES PASSIONS

Direction musicale : **Jean-Marc ANDRIEU et Christopher GIBERT**

Destin particulier que celui de Jean Gilles qui n'a jamais connu la Cour et a exercé toute son activité à Aix-en-Provence et à Toulouse. Deux de ses chefs-d'œuvre, à la fois poignants et lumineux du baroque méridional résonneront avec émotion dans l'écrin de l'abbatiale. Son Requiem, devenu l'une des œuvres de musique religieuse les plus renommées en France et ses solennelles et splendides Lamentations de Jérémie seront servis par des interprètes hors-normes !

Tarif plein : 30€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans
Forfait 2 concerts 17h & 21h du 04/08, tarif plein : 53€

DIMANCHE 4 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



© Jean-Baptiste Millot

BEAUTÉ BARBARE

Georg Philipp Telemann et les musiques populaires d'Europe de l'Est

LES MUSICIENS DE SAINT-JULIEN

François LAZAREVITCH, flûte traversière, frula, fluier, cornemuses

Helena BREGAR, chant

Petr RUZICKA, Sophie IWAMURA, violons

Chloé LUCAS, violone

Iurie MORAR, cymbalum

Pierre RIGOPOULOS, zarb, davoul, sargattes & percussions

Direction musicale : **François LAZAREVITCH**

C'est lors d'un voyage en Silésie (Pologne actuelle) que Telemann dépeint la musique de ces contrées en évoquant leur « véritable beauté barbare ». Il n'en fallait pas plus à François Lazarevitch, qui réunit sa passion du baroque avec les musiques traditionnelles et populaires pour partager les richesses de ces influences. De fabuleux artistes, une énergie intemporelle, pour un concert inédit, poétique et coloré.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans
Forfait 2 concerts 17h & 21h du 04/08, tarif plein : 53€

MERCREDI 7 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



LES PROPHÉTIES DES SIBYLLES

Musique visionnaire de la Renaissance
de Roland de LASSUS (1532-1594)

LA MAIN HARMONIQUE

Nadia LAVOYER, soprano

Judith DEROUIN, soprano

Frédéric BÉTOUS, contre-ténor

Raphaël MAS, contre-ténor

Fabrice FOISON, ténor

François JORON, ténor

Imanol IRAOLA, baryton

Cyril COSTANZO, basse

Direction musicale : **Frédéric BÉTOUS**

Les Sibylles, prophétesses réputées dans l'Antiquité pour leurs oracles ont inspiré à Roland de Lassus, humaniste et musicien, un cycle de 13 chants, les Prophetiae Sibyllarium. De ce chef-d'œuvre de la Renaissance musicale s'élève un sentiment d'étrangeté mêlé de mysticisme. En regard de ces prophéties, des motets sur des poésies des visionnaires Virgile, Horace et Sénèque complètent ce puissant voyage musical et spirituel.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

JEUDI 8 AOÛT - 21H

Salle René Rieux - Millau



© Guillermo Mendo / Teatro de la Maestranza

NOTHIN' BUT LOVE

Florilège de mélodies et duos d'amour de compositrices oubliées des 19^e et 20^e siècles :

Fanny Mendelssohn, Johanna Kinkel, Lili et Nadia Boulanger, Cécile Chaminade, Madeleine Dring, Dana Suesse, Carrie-Jacobs Bond et Amy Beach

Delphine MÉGRET, soprano

Bastien RIMONDI, ténor

Carmen MARTÍNEZ-PIERRET, piano et direction artistique

Organisé en partenariat avec la ville de Millau

Après le programme « l'Heure rose », créé l'an passé, « la pianiste qui bouscule les habitudes » Carmen Martínez-Pierret revient avec un nouveau florilège de mélodies et songs de compositrices anglaises, françaises, allemandes et américaines oubliées par l'Histoire de la musique. Elle s'entoure pour l'occasion d'un délicieux duo vocal qui promet, encore, une fascinante plongée dans le pouvoir musical des femmes.

Tarif plein : 23€ • Tarif privilège : 20€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

VENDREDI 9 AOÛT - 21H

Place de la Mairie - Saint-Affrique



TÉNOR IN FLAMENCO

Un spectacle lyrico-flamenco

Zarzuelas, mélodies et airs populaires des répertoires anglais, espagnol, italien et français

TÉNOR DI BETTINO (Marco)

LA LOLI (Rosita)

Nicolas ROBIN (L' Américain)

Organisé en partenariat avec la ville de Saint-Affrique

Quand le lyrique et le flamenco se rencontrent : ce spectacle haut en couleurs revisite des airs très connus du répertoire espagnol et plus largement celui du répertoire populaire des ténors avec la puissance envoûtante d'une vraie Bailaora. Ce duo d'artistes hors du commun offre un éventail de couleurs flamenco et de mélodies solaires pour un séduisant voyage d'amour entre la voix et la danse !

Entrée libre

SAMEDI 10 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



© Isabelle Banco

HYSTERAE

Chants et paroles de femmes du Moyen Âge à nos jours

LES ITINÉRANTES, Trio vocal féminin a cappella

Elodie PONT, chant

Manon COUSIN, chant

Pauline LANGLOIS DE SWARTE, chant

Ce programme fascinant autour des différentes représentations du féminin dans le monde fait appel aux divers folklores, mythes, légendes ainsi qu'à l'héritage collectif et aux figures communes. C'est un voyage onirique a cappella où se côtoient des mélodies du monde entier aux récits surprenants, des compositions originales, des œuvres oubliées de femmes compositrices... un concert inédit porté par les voix sublimes de ce jeune trio féminin.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 11 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès



© HL-Mmosconi

TÉNÈBRES ET SAUDADE

Leçons de Ténèbres de Couperin et fado traditionnel

Raquel CAMARINHA, soprane

ENSEMBLE PULCINELLA

Miguel AMARAL, guitare portugaise et composition

Daniel DE MORAIS, guitare et théorbe

Constance TAILLARD, clavecin

Direction musicale et violoncelle : **Ophélie GAILLARD**



Repas du festival sur réservation (20€)

Ce concert fusionne les mélismes intemporels des leçons de ténèbres de François Couperin avec le répertoire traditionnel fado, revisité pour instruments à cordes historiques. Pulcinella explore la rhétorique baroque du Grand Siècle, rencontrant la vocalité du fado dans une mise en perspective singulière et inattendue. Miguel Amaral, expert en guitare portugaise, compose pour ce projet des lamentations amoureuses profanes, dans la grande tradition du fado.

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 11/08, tarif plein : 51€

DIMANCHE 11 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



TSUZAMEN

Ensemble et unis contre l'oubli des génocides
Musiques Yiddish, Arménienne et Tzigane

SIRBA OCTET

Richard SCHMOUCLER, violon 1

Laurent MANAUD-PALLAS, violon 2

Grégoire VECCHIONI, alto

Claude GIRON, violoncelle

Stanislas KUCHINSKI, contrebasse

Nicolas FARGEIX, clarinette

Iurie MORAR, cymbalum

Christophe HENRY, piano

Tsuzamen (qui signifie « Ensemble » en yiddish) promet un véritable régal pour l'auditeur qui voyagera à travers les musiques des Arméniens, des Juifs et des Roms : trois peuples qui ont vécu l'exil et les génocides, et dont les chemins se tracent et s'entrecroisent à travers l'Europe. L'entrain et la palette expressive de ces fabuleux musiciens nous font franchir allègrement les frontières et permettent à ces répertoires de fraterniser dans les rythmes et les couleurs.

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 11/08, tarif plein : 51€

MERCREDI 14 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès



© aniszewski / iStockphoto

SILVANIUM, images symphoniques de la Forêt

• **Création du festival** •

Une histoire musicale et poétique chantée

Poèmes et musique de Christophe GUYARD

Léontine MARIDAT-ZIMMERLIN, mezzo-soprano

Ensemble instrumental DUBOIS-CHAUVET

Michel WOLKOWITSKI, récitant

Raphaël LUCAS, percussions

Direction musicale : **Christophe GUYARD**

Commande du festival, « Silvanium » nous invite à un voyage lyrique et instrumental en immersion dans nos forêts. A travers les textes et la musique de cet oratorio profane, le compositeur Christophe Guyard rend hommage à cette nature merveilleuse et lui exprime notre gratitude éternelle. Orchestre de chambre, mezzo-soprano, récitant et percussions prendront tour à tour la voix des paysages inspirés ou des êtres peuplant la forêt, dans une ambiance où l'écriture classique s'entrelace avec celle de la modernité.

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

JEUDI 15 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès

MARDI 13 AOÛT - 21H

Église Saint-Pierre, Le Vigan (30)



35° ACADÉMIE DE CHŒURS
REQUIEM (version 1893)
Messe Brève des Pêcheurs de Villerville
de Gabriel FAURÉ

Delphine MÉGRET, soprano

Jean-Christophe FILLLOL, baryton-basse

35° ACADÉMIE DE CHŒURS
ENSEMBLE INSTRUMENTAL CONTREPOINT

Direction musicale : **Michel PIQUEMAL**

La musique de Gabriel Fauré parle comme nulle autre à notre cœur. Le chef Michel Piquemal a choisi d'associer l'une des plus célèbres partitions du compositeur à la force émotionnelle impressionnante : Le Requiem (version de 1893) à sa Messe des Pêcheurs de Villerville, écrite avec André Messager. Peu jouée, cette œuvre pour chœur de femmes toute en délicatesse permettra de ressaisir toute la subtilité du style français, que Fauré a fait entrer avec succès dans le répertoire religieux.

Tarif rangs 1 à 10 : 35€ • Tarif rangs 11 à 21 : 30€
Tarif rangs 22 et + : 25€ • Gratuit moins de 13 ans
(Réservation Le Vigan au 06 08 62 71 64)

VENDREDI 16 AOÛT - 21H

Église romane de Combret-sur-Rance



A TRE VOCI

Polyphonies d'Ukraine, de Corse, d'Italie, de Géorgie, d'Arménie, de Bulgarie et d'ailleurs

Maryana GOLOVCHENKO, chant

Tatiana LINA, chant

Nadine ROSSELLO, chant

Organisé en partenariat avec l'Association Musicale et la municipalité de Combret-sur-Rance, petite cité de caractère.

C'est l'histoire d'une belle rencontre : celle de trois chanteuses (une russe, une italo-corse et une ukrainienne) comme une urgence par les temps qui courent à échanger, partager, s'aventurer... Sur scène, elles entremêlent leurs répertoires en proposant des polyphonies a cappella venues d'Ukraine, de Corse, d'Italie, de Géorgie, d'Arménie et d'ailleurs.

Tarif plein : 20€ • Tarif privilège : 18€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 18 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès



STABAT MATER de Clémence de GRANDVAL (1828-1907) et œuvres chorales de Gabriel FAURÉ

Cécilia ARBEL, soprano

Gaëlle MALLADA, mezzo-soprano

Bastien RIMONDI, ténor

Jiwon SONG, baryton-basse

Chœur Région Sud Provence - Alpes - Côte d'Azur

Philippe REYMOND, piano - **Aude GIULIANO**, accordéon

Direction musicale : **Michel PIQUEMAL**



Repas du festival sur réservation (20€)

La célébration du centenaire de la disparition de Gabriel Fauré constitue un beau prétexte à visiter sa musique ! Michel Piquemal invite à voyager à travers les univers musicaux représentatifs de l'œuvre de Fauré et à découvrir celui d'une de ses amies, Clémence de Grandval, qui dut se battre toute sa vie pour que son travail de compositrice soit reconnu. Son saisissant Stabat Mater composé originellement pour solistes, chœur et orchestre renâit ici dans sa version accompagnée au piano et à l'accordéon.

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 18/08, tarif plein : 51€

DIMANCHE 18 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



© Pierre Grasset

CANTI DI GIOIA • Création du festival • "Dans le silence de ce jour naissant..."

Musiques sacrées et populaires d'Ombrie, de Toscane,
de Cilicie et d'Arménie des XIII^e et XIV^e siècles

CANTICUM NOVUM,

Barbara KUSA & Emmanuel BARDON, chant

Valérie DULAC, lire & vièles

Aliocha REGNARD, nyckelharpa & fidula

Guénaël BIHAN, traverso, flûtes à bec et cornemuse

Artyom MINASYAN, duduk, chevi, pakou & blul

Spyros HALARIS, kanun, luth & chant

Philippe ROCHE, mandole & oud

Ismail MESBAHI & Henri-Charles CAGET, percussions

Direction : **Emmanuel BARDON**

« Dans le silence de ce jour naissant... » Cette prière de Saint-François d'Assise, précurseur du dialogue interreligieux, a inspiré au collectif interculturel de Canticum Novum, une nouvelle création mettant toujours en valeur la musique comme source de réciprocité et d'écoute, de rencontres et de dialogues. Les traditions sacrées populaires d'Ombrie, de Toscane, de Cilicie et d'Arménie des XIII^e et XIV^e siècles seront sublimement mises en lumière par dix incroyables artistes !

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 18/08, tarif plein : 51€

VENDREDI 23 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès

SAMEDI 24 AOÛT - 21H

Eglise de Combret-sur-Rance



MUSIQUES DE CHAMBRE

du 18^e au 21^e siècle

Pièces de Joseph Haydn (Quatuor à cordes n°3 «L'Empereur»)

Charles Koechlin (Quatuor à cordes n°1), Claude Debussy

(Quatuor à cordes Op. 10), Antonín Dvořák (Terzetto Op. 74),

Alexander Borodine, Karol Szymanowski, Georges Enesco...

Caroline Shaw : Entracte - Jessie Montgomery : Strum

FITZROY QUARTET

Dan-Iulian DRUTAC, violon

Jure SMIRNOV OSTIR, violon

Emily POND, alto

Michael NEWMAN, violoncelle

Organisé en partenariat avec l'Association Musicale et la municipalité de Combret-sur-Rance, petite cité de caractère.

Ce jeune quatuor, formé à la Royal Academy of Music de Londres, promet de séduire son auditoire avec un programme de musique de chambre éclectique, de Haydn à Debussy, en passant par Borodine et Szymanowski, sans oublier des pièces contemporaines des compositrices américaines Caroline Shaw et Jessie Montgomery.

Sylvanès // Tarif plein : 20€ • Tarif privilège : 18€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

Combret // Tarif unique 20€ / Gratuit- de 16 ans / Réservation au 06 89 04 06 01

DIMANCHE 25 AOÛT - 17H

Abbatiale de Sylvanès



RENCONTRES POLYPHONIQUES AU FÉMININ

Chants et Polyphonies sacrés et traditionnels
d'Occitanie, Italie et Corse

ESTELUM

Virginie Ardaen, Lutxi Achiary, Anne Enjalbert
et Pascal Caumont

PASSIO

Anna Andreotti, Anne de Broca, Joëlle Faye,
Joséphine Lazzarino et Margherita Trefoloni

MADAMICELLA TRIO

Alice Besnard, Eloïse Chadourne et Nadine Rossello

Autour de Pascal Caumont, 11 femmes issues de trois ensembles professionnels uniront leur voix pour cette rencontre polyphonique inédite, rassemblant un répertoire de chants sacrés et profanes d'Occitanie, de Catalogne, de Corse et d'Italie ! Ce concert soulignera la singularité de chacune de ces traditions musicales en valorisant la cohésion de l'ensemble et l'envie de porter loin les ambiances de ces chants intemporels !

Tarif plein : 28€ • Tarif privilège : 25€ • Tarif réduit : 15€

Gratuit moins de 13 ans

Forfait 2 concerts 17h & 21h du 25/08, tarif plein : 51€

DIMANCHE 25 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



LES ORIENTS D'ITALIE

• Création du festival •

Création autour des traditions musicales féminines croisées des trois Cultures juive, chrétienne et musulmane en Italie

Françoise ATLAN, chant, percussions et direction artistique

Peppe FRANA, luth médiéval et baroque, oud

À la suite de leur résidence à l'Abbaye, Françoise Atlan et le musicien Peppe Frana nous emmènent à la redécouverte des répertoires traditionnels et anciens de la musique italienne qui présentent de nombreuses influences orientales. C'est un voyage rare et méconnu explorant divers répertoires italiens et traditions hébraïque-sépharade et arabe qui attend les auditeurs !

Tarif plein : 26€ • Tarif privilège : 23€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans
Forfait 2 concerts 17h & 21h du 25/08, tarif plein : 51€

VENDREDI 30 AOÛT - 21H

Abbatiale de Sylvanès



**SPLENDEUR DE LA POLYPHONIE
ORTHODOXE**
du temps de Pierre le Grand (1672-1725)

Ensemble CHRONOS

Direction musicale : **Evguenii SKURAT**

Les répertoires liturgiques de l'époque de Pierre le Grand marquent le début du baroque russe. Ces répertoires, riches en histoire et en diversité musicale, offrent une fusion audacieuse entre les traditions musicales européennes baroques, le folklore slave et le style byzantin. À la tête de son ensemble a cappella, le chef Evgenii Skurat promet une expérience musicale unique dans le superbe écrin de l'abbatiale.

Tarif plein : 23€ • Tarif privilège : 20€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

DIMANCHE 1^{er} SEPTEMBRE - 17H

Abbatiale de Sylvanès



LUMIÈRES DU RAJASTHAN Chants, Musiques et Danses

Ambi Subramaniam, violon

Dara Khan, kamaicha

Pratik Shrivastava, sarod

Eklash Khan Langa, sarangi

Latif Khan, dholak, matka

Sawai Khan, vocals, kartal, morchang, harmonium

Daphu Devi, danse

Dans le cadre du programme de résidence Odyssée de l'ACCR

C'est un moment festif haut en couleurs qui clôturera cette 47^e édition ! Ce collectif d'artistes composé de musiciens virtuoses (instruments à cordes indiens et tambours), de chanteurs et d'une danseuse Kalbeliya, se distingue par sa beauté et son élégance, reflets de la majesté du Rajasthan et de sa musique traditionnelle. Un tourbillon de couleurs, de sons et d'émotions qui emportera le public dans un univers chaleureux et envoûtant.

Tarif plein : 23€ • Tarif privilège : 20€ • Tarif réduit : 15€
Gratuit moins de 13 ans

- SAISON - MUSICALE

- **Dimanche 12 mai • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Michel Wolkowsky
Delphine Puglièse, piano
>>> Participation libre
- **Dimanche 19 mai • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Le Miroir des Anges, sept pièces pour voix et piano
de Christophe Guyard - Création 2024
Laura Tătuțescu, soprano - Sophie Raynaud, pianiste
>>> Tarif : 18 € / 12€ / gratuit -13 ans
- **Dimanche 9 juin • 17 h • Abbaye de Sylvanès**
1500 ans de musique en France du Moyen Age à nos jours
Chœurs du CRDA - Nicolas Dru, piano - Clémence Aguila, harpe
Sous la direction de Rolandas Muleika
>>> Participation libre
- **Dimanche 16 juin • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
In Vino Musica - Concert et dégustation de vins
Avec la Chapelle Harmonique sous la direction de Valentin Tournet
>>> Tarif : 18 € / 12€ / gratuit -13 ans
- **Mardi 18 juin • 14 h 30 • Abbaye de Sylvanès**
Restitution du projet EAC « École de l'Oralité »
animé par Sylvère Décot et Benoît Feugère
>>> Entrée libre



DU 14 AU 16 JUIN
FORÊT EN FÊTE

GRIMPE D'ARBRES SPECTACLE EXPO
CONFERENCE ANIMATIONS FAMILLES
VISITE BALADES REPAS & ATELIERS

Manifestation co-réalisée par l'Abbaye de Sylvanès
et l'Association Millefeuilles

- **Dimanche 23 juin • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital de piano
Léa Galmiche, piano
>>> Participation libre
- **Lundi 24 & Mardi 25 juin • 14 h • Abbaye de Sylvanès**
Restitution du projet EAC « Chorale à l'École »
accompagné par Virginie Barral et Hervé Suhubiette
>>> Entrée libre
- **Dimanche 7 juillet • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Frédéric Gindraux
Jean-Philippe Clerc, piano
>>> Participation libre
- **Vendredi 2 août • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Élène Golgevit
Charlotte Bonneu, piano
>>> Participation libre
- **Samedi 24 août • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Michel Wolkowitsky
Éric Laur, piano
>>> Participation libre
- **Dimanche 1^{er} septembre • 21 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Michel Wolkowitsky
NN, piano
>>> Participation libre
- **Dimanche 27 octobre • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Récital des chanteurs de la classe de maître
sous la direction de Michel Wolkowitsky
Éric Laur, piano
>>> Participation libre
- **Dimanche 3 novembre • 17 h • Scriptorium de l'Abbaye**
Méditations
Trio Séraphin (Isabelle Ribet, soprano - Cordélia Palm, violon
Aliénor Girard-Guigas, harpe)
>>> Tarif : 18 € / 12€ / gratuit -13 ans
- **Du 9 au 11 novembre • Cinéma le Temple de Camarès**
16^e Rencontres du Film musical

Programme prévisionnel susceptible d'être modifié :
pensez à vérifier les informations sur notre site internet, nos réseaux sociaux
ou par téléphone avant de venir sur place.

ABBAYE DE SYLVANÈS

CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

EN AVEYRON, OCCITANIE

Nichée dans une vallée au cœur de la forêt, dans un cadre naturel et patrimonial d'exception, l'ancienne abbaye cistercienne de Sylvanès est aujourd'hui un haut lieu de Culture, d'Art et de Spiritualité. Labellisée Centre culturel de rencontre, la **musique et le dialogue des cultures** sont au cœur de son projet. Avec pour objectifs majeurs « **Expérimenter, partager, transmettre** », il se décline autour de cinq axes principaux :

- un pôle patrimoine, découverte et interprétation du site
- un pôle de diffusion, création et production musicale dans le cadre du Festival international de Musiques Sacrées - Musiques du Monde (47^e édition en juillet-septembre 2024).
- un pôle de formation et de pédagogie du chant pour débutants, amateurs et professionnels avec l'organisation de nombreux stages (chant choral, lyrique, sacré, technique vocale, académie de chant baroque, classes de maîtres...)
- un pôle d'éducation et de pratiques artistiques des jeunes, par des actions de médiation et de sensibilisation.
- un pôle de rencontre par des colloques sur le dialogue interculturel et interreligieux, des rencontres du film musical...

Point fort du tourisme culturel en Aveyron, l'Abbaye de Sylvanès est labellisée Grands Sites Occitanie, Sud de France.

WWW.SYLVANES.COM

NOS PARTENAIRES



Abbaye de Sylvanès

CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE
EN AVEYRON, OCCITANIE



PROGRAMME & BILLETTERIE

47^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ABBAYE DE SYLVANÈS
MUSIQUES SACRÉES - MUSIQUES DU MONDE

Michel Wolkowitsky

Directeur artistique fondateur

www.sylvanes.com

+33 (0)5 65 98 20 20



MILLAU-ROQUEFORT
SYLVANÈS

123456789
merico

Impression

d'après *Millau Tenue* - Maquette : abbaye de Sylvanès



visuel :